



WMF Kineo




DE	Gebrauchsanweisung Toaster	2
PL	Instrukcje obsługi Toaster	10
CZ	Návod k obsluze Toaster	18
SK	Návod na používanie Toaster	26
HU	Használati utasítás Toaster	34
RO	Manual de utilizare Prăjitor de pâine	42
BG	Ръководство за употреба Toaster	50
HR	Uputa za uporabu Toaster	58
SL	Navodila za uporabo Toaster	66
UA	Посібник з експлуатації Toaster	74
LT	Naudojimo vadovas Toaster	82
LV	Lietošanas instrukcija Toaster	90
ET	Kasutusjuhend Toaster	98



Manual de utilizare
Prăjitor de pâine



Prăjitor de pâine

1. Buton ridicare
2. Panou de control
3. Buton oprire 
4. Afișaj nivel rumenire (1-10)
5. Buton Plus pentru reglarea nivelului de rumenire
6. Buton Minus pentru reglarea nivelului de rumenire
7. Buton încălzire 
8. Buton decongelare 
9. Buton accesoriu pentru chifle
10. Tava firimituri



Instrucțiuni importante de siguranță

- Dispozitivul nu trebuie pus în funcțiune prin intermediul unui temporizator extern sau al unei telecomenzi.
- Aceste dispozitive pot fi utilizate de copiii de peste opt ani, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, persoane fără experiență și/sau cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni privind modul în care dispozitivul trebuie să fie utilizat în siguranță și au înțeles riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii mai mici de 8 ani și nesupravegheați.
- Nu lăsați dispozitivul și cablul acestuia la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- **Atenție:** feliile de pâine pot lua foc în prăjitoarele de pâine. Prin urmare, nu utilizați dispozitivul lângă sau sub obiecte inflamabile (de exemplu: perdele, dulapuri de perete) și supravegheați-l în permanență.



Risc de șoc electric!

- Aparatul poate fi conectat numai la o priză de 230 V cu un fir de împământare, care a fost instalată conform reglementărilor. Trebuie să vă asigurați că sistemul de împământare al instalației electrice de uz casnic a fost instalat în conformitate cu reglementările și că echipamentul de siguranță (RCCB = întrerupător de curent rezidual) funcționează corect.
- **ⓘ Notă:** verificați regulat RCCB apăsând butonul de testare.
- **Notă:** feliile de pâine pot lua foc în prăjitoarele de pâine. Prin urmare, nu utilizați dispozitivul lângă sau sub obiecte inflamabile (de exemplu: perdele, dulapuri de perete) și supravegheați-l în permanență.
- **⚠ Atenție, risc de arsuri!** În timpul prăjirii, suprafețele exterioare ale prăjitorului de pâine se pot încinge foarte mult. Asigurați-vă că atingeți numai butoanele de comandă!
- În cazul în care cablul de alimentare al aparatului este deteriorat,

acesta trebuie înlocuit de către departamentul central de asistență clienți al producătorului sau de către o persoană similar calificată. Reparațiile incorecte pot expune utilizatorii la un risc considerabil.

- Pentru curățare, nu introduceți degetele și niciun obiect, cum ar fi furculiță, cuțit etc. în fanta pentru pâine.
- Firimiturile care cad sunt colectate în tava pentru firimituri în timpul prăjirii. Aceasta poate fi îndepărtată și golită.
- Acest aparat este conceput pentru utilizare casnică și în medii similare, cum ar fi:
 - zonele de bucătărie ale personalului din magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - ferme;
 - de către clienții din hoteluri, moteluri și alte unități de tip rezidențial;
 - unități de tip pensiune.

Dispozitivul nu este destinat utilizării pur comerciale.

Înainte de utilizare

Citiți cu atenție manualul de utilizare. Manualul conține informații importante despre utilizarea în siguranță și întreținerea aparatului.

Manualul trebuie păstrat într-un loc sigur și transmis următorilor utilizatori, dacă e cazul.

Aparatul poate fi utilizat numai în scopul prevăzut și în conformitate cu acest manual de instrucțiuni. Respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță în timpul utilizării.

Caracteristici tehnice

Tensiune nominală:	220–240 V~ 50-60 Hz
Consum putere:	820-980 W
Clasa de protecție:	I

Informații suplimentare privind siguranța

- Scoateți din priză:
 - dacă intervin disfuncționalități în timpul utilizării;
 - înainte de curățare și îngrijire;
 - după utilizare.
- Pentru a preveni pornirea mecanică din greșeală a prăjitorului ștecherul trebuie scos întotdeauna din priză înainte de depozitare.
- Aparatul trebuie conectat numai la prize de perete cu împământare care au fost corect instalate. Cablul de alimentare și ștecherul trebuie să fie uscate.
- Nu lăsați niciodată prăjitorul nesupravegheat în timpul utilizării.
- Nu trageți și nu fixați cablul de alimentare peste muchii ascuțite. Nu lăsați cablul să atârne. Protejați-l de căldură și ulei.
- Nu așezați aparatul pe suprafețe fierbinți, cum ar fi plite sau zone similare și nu-l folosiți în

apropierea flăcărilor deschise.

- Nu folosiți prăjitorul fără tava pentru frimituri.
- Nu scoateți niciodată ștecherul din priză trăgând de cablul de alimentare sau cu mâinile ude.
- Opriiți utilizarea dispozitivului și/sau scoateți imediat ștecherul din priză dacă:
 - dispozitivul sau cablul de alimentare este deteriorat;
 - bănuți că dispozitivul este defect după o cădere sau un incident similar.

În astfel de cazuri, duceți aparatul la reparat.

- Când introduceți pâinea la prăjit, asigurați-vă că feliile de pâine nu se blochează. Cu toate acestea, dacă se întâmplă acest lucru, scoateți mai întâi ștecherul din priză și apoi îndepărtați blocajul.
- Nu introduceți degetele sau orice alt obiect cum ar fi furculiță, cuțit etc. în fanta pentru pâine.
- Folosiți prăjitorul numai în poziție verticală și la distanță de alte obiecte.
- Nu acoperiți fantele pentru pâine în timpul prăjirii. Nu așezați felii de pâine sau chifle pe carcasă, deoarece acest lucru duce la supraîncălzirea dispozitivului.

Nu va fi acceptată nicio răspundere pentru nicio daună rezultată din utilizarea greșită, operarea incorectă sau reparații necorespunzătoare. Cererile de garanție vor fi considerate invalide în astfel de cazuri.



Pericol de sufocare!

Nu permiteți copiilor să se joace cu ambalajele.

Utilizarea

Acest prăjitor de pâine este potrivit pentru felii de pâine (până la dimensiunea de 11 x 11 cm), rulouri împletite și produse similare de panificație cu grosimea maximă de 2,6 cm. Nu folosiți aparatul pentru produse de panificație cu umpluturi sau produse tartinabile, de ex. unt sau dulceață.

Punerea în funcțiune

Surplusul cablului de alimentare care nu se folosește poate fi înfășurat și depozitat la baza aparatului. Conectați ștecherul la o priză rezistentă la șocuri.

Înainte de prima utilizare, faceți cel puțin un ciclu de prăjire fără pâine și la putere maximă de prăjire pentru a îndepărta protecția de suprafață de pe elementele de încălzire. Mirosul rezultat este inofensiv, cu toate acestea trebuie să asigurați o bună ventilație. Lăsați dispozitivul să se răcească puțin înainte de a-l porni.

Avertisment: risc de arsuri! Suprafețele accesibile pot deveni foarte fierbinți. Rămân fierbinți o vreme chiar și după ce s-a terminat prăjirea. Introduceți feliile de pâine în fantele pentru pâine. Feliile nu trebuie să fie mai groase de 2,6 cm pentru a nu se bloca. Feliile mici se așază una lângă alta în poziție verticală în fanta pentru pâine, pentru a fi scoase mai ușor după prăjire. Porniți prăjitorul împingând pârghia de ridicare în jos. Începe procesul de prăjire. Apăsăți butoanele Plus/Minus pentru a regla inițial nivelul de rumenire la un nivel mediu (nivel 5). Afișarea nivelului de rumenire se schimbă după câteva secunde cu afișarea numărătorii inverse, care arată timpul de prăjire rămas. Nivelul de rumenire selectat va fi salvat automat pentru următorul proces de prăjire după schimbarea afișajului. După terminarea timpului de prăjire, procesul de prăjire se termină automat, iar pâinea prăjită este ridicată din fanta de pâine pentru a fi scoasă.


Note privind nivelul de rumenire

Dacă pâinea este prea ușor prăjită, selectați un nivel mai înalt de rumenire. Dacă pâinea prăjită este prea rumenită, mutați butonul de control la un grad mai redus de rumenire. Cifrele de la 1 la 10 sunt doar orientative. Cu cât setarea este mai mare, cu atât nivelul de rumenire este mai intens. Rezultatul prăjirii poate să fie diferit la același nivel de rumenire setat, în funcție de tipul, mărimea,


umiditatea și grosimea feliilor de pâine. Prin urmare, selectați un nivel de rumenire mai mic dacă prăjiți o pâine mai puțin umedă, felii mai mici sau o singură felie. Atunci când prăjiți o singură felie, nivelul de rumenire pe partea orientată spre interior va fi puțin mai intens.

În timpul rumenirii excesive se formează acrilamidă. Prin urmare, trebuie evitată rumenirea excesivă a pâinii.


Întreruperea procesului de prăjire

Apăsați butonul luminat  pentru a întrerupe procesul de prăjire

Încălzire / reprăjire

Dacă butonul de încălzire  se apasă imediat după pornirea aparatului, pâinea rece, dar deja prăjită, devine crocantă, iar pâinea prăjită prea ușor va fi ușor reprăjită.

Decongelare


Dacă se apasă acest buton  imediat după pornirea aparatului, ciclul de prăjire se va prelungi automat pentru a prăji pâinea congelată.

Accesorii pentru chifle

Prăjitorul de pâine este prevăzut cu un accesoriu integrat pentru chifle. Acesta se ridică prin rotirea butonului la 90° în sensul acelor de ceas. Se poate coace o chiflă din ambele părți, fiecare la nivelul minim. Chiftele care sunt prea uscate trebuie umezite puțin înainte - funcționează mai bine în acest fel.

Tava de firimituri

Firimiturile care se produc în timpul prăjirii sunt colectate în tava pentru firimituri. Pentru golire, apăsați scurt pe tava pentru firimituri, după care o veți putea scoate din aparat.

 **Notă:** Când apăsați tastele funcționale de pe panoul de control, sunt emise sunete bip. Dacă țineți apăsată simultan butonul de încălzire și butonul Minus timp de trei secunde, sunetele sunt dezactivate. Un bip lung confirmă că respectivele sunete au fost dezactivate. Pentru a reactiva sunetele, repetați pasul de mai sus.

Curățare și întreținere

Înainte de curățare, deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească. Folosiți o perie tare pentru a îndepărta firimiturile lipite pe grile și elementul de încălzire. Nu înclinați aparatul în timp ce faceți acest lucru, altfel firimiturile se vor vărsa din tava de firimituri în interiorul prăjitorului de pâine. Apoi scoateți tava de firimituri, curățați-o și reintroduceți-o.

Nu scufundați niciodată prăjitorul de pâine în apă. Ștergeți exteriorul aparatului doar cu o cârpă umedă și puțin detergent de vase. Nu utilizați agenți de curățare duri sau abrazivi. Nu folosiți spray pentru cuptor/grill. Nu folosiți un dispozitiv de curățat cu abur.



Aparatul respectă Directivele europene 2014/35/CE, 2014/30/CE și 2009/125/CE.

La sfârșitul duratei sale de viață, acest produs nu trebuie aruncat la coșul de gunoi menajer, ci trebuie adus la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice.

Materialele sunt reciclabile în conformitate cu etichetarea lor. Reutilizarea, reciclarea și alte modalități de reutilizare a aparatelor vechi au o contribuție importantă pentru protejarea mediului înconjurător.

Vă rugăm să solicitați informații de la autoritățile dvs. locale cu privire la punctul corespunzător de eliminare.

Ne rezervăm dreptul de modificare.